Balsamo per Capelli con Spazzola Massaggiante
Hair Conditioner with Massaging Brush

Balsamo per capelli alla vaniglia
Vanilla Hair Conditioner
Acondicionador cabello vainilla | Amaciador de cabelo baunilha | Regenerator za kosu sa vanilom | Spülung vanille | Après-shampooing vanille | Odżywka do włosów o zapachu wanilii | بلسم شعر بالفانيليا

Made in Italy | Fabricado en Italia | Fabricado na Itália | Proizvedeno u Italiji | Hergestellt in Italien | Fabriqué en Italie | Wyprodukowano we Włoszech | صنع في ايطاليا

150mL ℮ Fl. oz.5.07 12M

INGREDIENTS, INCI UE (USA): AQUA (WATER), CETEARYL ALCOHOL, MYRISTYL ALCOHOL, BEHENAMIDOPROPYL DIMETHYLAMINE, -1,2HEXANEDIOL, PARFUM (FRAGRANCE), GLYCERIN, BETAINE, DIOLEOYLETHYL HYDROXYETHYLMONIUM METHOSULFATE, LINUM USITATISSIMUM (LINSEED) SEED OIL, VANILLA TAHITENSIS FRUIT EXTRACT, TOCOPHERYL ACETATE, PROPANEDIOL, SODIUM GLUCONATE, SODIUM BENZOATE, BENZOIC ACID, POTASSIUM SORBATE, LACTIC ACID, CITRIC ACID.

Spazzola massaggiante
Massaging Brush
Cepillo masajeador | Brosse massante | Massagebürste | Escova de massagem | Szczotka do masażu | Masažna četka | فرشاة تدليك

Mod.128103

Made in China | Fabricado en China | Fabricado na China | Proizvedeno u Kini | Hergestellt in China | Fabriqué en Chine | Wyprodukowano w Chinach | صنع في الصين

(IT) **SPAZZOLA MASSAGGIANTE** - Leggere e conservare queste istruzioni per futuro riferimento.

⚠ **ATTENZIONE!** • Prima di ogni utilizzo controllare il prodotto e sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. • Tenere tutti i componenti dell'imballo fuori dalla portata dei bambini. • Questo prodotto non è un giocattolo. • Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.

MODALITA' DI PULIZIA E CONSERVAZIONE: dopo ogni utilizzo risciacquare con acqua corrente e lasciare asciugare in luogo pulito e asciutto lontano da fonti di calore e dalla esposizione diretta alla luce solare.

(EN) **MASSAGING BRUSH** - Read and keep these instructions for future reference.

⚠ **WARNING!** • Check the product before each use and replace at the first sign of wear or damage. • Keep all packaging components out of the reach of children. • This product is not a toy. • Do not use for purposes other than those intended.

CLEANING AND STORAGE INSTRUCTIONS: After each use, rinse with running water and leave to dry in a clean, dry place away from heat sources and direct sunlight exposure.

(ES) **CEPILLO MASAJEADOR** - Lea y conserve estas instrucciones para futuras consultas.

⚠ **¡ATENCIÓN!** • Compruebe el producto antes de cada uso y sustitúyalo al primer signo de desgaste o daño. • Mantenga todos los componentes del embalaje fuera del alcance de los niños. • Este producto no es un juguete. • No lo utilice para fines distintos de los previstos.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN: Después de cada uso, enjuague con agua corriente y déjelo secar en un lugar limpio y seco, lejos de fuentes de calor y de la exposición directa a la luz solar.

(PT) **ESCOVA DE MASSAGEM** - Leia e guarde estas instruções para referência futura.

⚠ **ATENÇÃO!** • Verifique o produto antes de cada utilização e substitua-o ao primeiro sinal de desgaste ou dano. • Mantenha todos os componentes da embalagem fora do alcance das crianças. • Este produto não é um brinquedo. • Não utilize para fins diferentes dos previstos.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E ARMAZENAMENTO: Após cada utilização, enxague com água corrente e deixe secar num local limpo e seco, longe de fontes de calor e da exposição direta à luz solar.

(FR) **BROSSE MASSANTE** - Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

⚠ **ATTENTION!** • Vérifiez le produit avant chaque utilisation et remplacez-le au premier signe d'usure ou de dommage. • Gardez tous les composants de l'emballage hors de portée des enfants. • Ce produit n'est pas un jouet. • Ne pas utiliser à des fins autres que celles prévues.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET DE CONSERVATION: Après chaque utilisation, rincez à l'eau courante et laissez sécher dans un endroit propre et sec, à l'abri des sources de chaleur et de l'exposition directe au soleil.

(DE) **MASSAGEBÜRSTE** - Lesen und bewahren Sie diese Anweisungen zur zukünftigen Bezugnahme auf.

⚠ **ACHTUNG!** • Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch und ersetzen Sie es beim ersten Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. • Halten Sie alle Verpackungskomponenten außerhalb der Reichweite von Kindern. • Dieses Produkt ist kein Spielzeug. • Nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwenden.

REINIGUNGS- UND AUFBEWAHRUNGSANLEITUNG: Nach jedem Gebrauch mit fließendem Wasser abspülen und an einem sauberen, trockenen Ort fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung trocknen lassen aufbewahren.

(PL) **SZCZOTKA DO MASAŻU** - Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję do wglądu w przyszłości.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** • Przed każdym użyciem sprawdź produkt i wymień go przy pierwszej oznace zużycia lub uszkodzenia. • Przechowuj wszystkie elementy opakowania poza zasięgiem dzieci. • Ten produkt nie jest zabawką. • Nie używaj do celów innych niż przewidziane.

SPOSÓB CZYSZCZENIA I PRZECHOWYWANIA: Po każdym użyciu spłucz pod bieżącą wodą i pozostaw do wyschnięcia w czystym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego działania promieni słonecznych.

(SR) **MASAŽNA ČETKA** - Pročitajte i sačuvajte ova uputstva za buduću upotrebu.

⚠ **PAŽNJA!** • Proverite proizvod pre svake upotrebe i zamenite ga na prvi znak habanja ili oštećenja. • Držite sve komponente ambalaže van domašaja dece. • Ovaj proizvod nije igračka. • Nemojte ga koristiti u svrhe koje nisu predviđene.

NACIN CIŠCENJA I ODLAGANJA: Nakon svake upotrebe, isperite tekućom vodom i ostavite da se osuši na čistom, suvom mestu daleko od izvora toplote i direktnog izlaganja sunčevoj svetlosti.

(AR) **فرشاة تدليك** - يُرجى قراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

⚠ **تحذير!** • تَفَقَّدِ المُنْتَجَ قبل كل استخدام واستبدله عند أول علامة تآكل أو تلف. • أبْعِد جميع مكونات التغليف عن متناول الأطفال. • هذا المنتج ليس لعبة. • لا تستخدمه لأغراض غير تلك المخصصة له.

طريقة التنظيف والتخزين: بعد كل استخدام، اشطفها بالماء الجاري واتركها لتجف في مكان نظيف وجاف وبعيد عن مصادر الحرارة والتعرض المباشر لأشعة الشمس.

chicco POP

chicco POP

Kids & Teens

TINGLY

Balsamo per Capelli con Spazzola Massaggiante
Hair Conditioner with Massaging Brush

Dermatologically tested on sensitive skin

VEGAN FORMULA

Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli 1
22070 Grandate (CO)
Italy
www.chicco.com

8 058664 193219

REF 00012810300000

PAP 21
www.chicco.com/recycle

www.chicco.fr/tri-selectif.html

(IT) **TINGLY:** MASSAGGIA, RILASSA, DIVERTITI! Con movimenti circolari la spazzola in silicone coccola la tua testa e rende la detersione super piacevole. Che tu abbia capelli lisci, ricci o ribelli... lei è sempre la tua alleata! Provala con il balsamo alla vaniglia per risultati "WOW"!

(EN) **TINGLY:** MASSAGE, RELAX, HAVE FUN! With circular movements, the silicone brush cuddles your head and makes cleansing super pleasant. Whether you have straight, curly, or rebellious hair... it's always your ally! Try it with the vanilla conditioner for "WOW" results!

(ES) **TINGLY:** ¡MASAJEA, RELAJA, DIVIÉRTETE! Con movimientos circulares, el cepillo de silicona mima tu cabeza y hace que la limpieza sea súper placentera. Tanto si tienes el pelo liso, rizado o rebelde... ¡siempre será tu aliado! ¡Pruébalo con el acondicionador de vainilla para resultados "WOW"!

(FR) **TINGLY:** MASSE, DÉTENDS-TOI, AMUSE-TOI! Avec des mouvements circulaires, la brosse en silicone câline ta tête et rend le nettoyage super agréable. Que tu aies les cheveux lisses, bouclés ou rebelles... elle est toujours ton alliée! Essaie-la avec l'après-shampoing à la vanille pour des résultats "WOW"!

(DE) **TINGLY:** MASSIEREN, ENTSPANNEN, SPASS HABEN! Mit kreisenden Bewegungen verwöhnt die Silikonbürste deinen Kopf und macht die Reinigung super angenehm. Egal ob du glattes, lockiges oder widerspenstiges Haar hast... sie ist immer dein Verbündeter! Probiere sie mit der Vanille-Spülung für "WOW"- Ergebnisse!

(PT) **TINGLY:** MASSAJE, RELAXE, DIVIRTA-SE! Com movimentos circulares, a escova de silicone acaricia o couro cabeludo e torna a limpeza ainda mais agradável. Quer tenha cabelos lisos, encaracolados ou mais rebeldes, é sempre a sua melhor aliada. Experimente-a com o condicionador de baunilha para resultados verdadeiramente surpreendentes. CNP: 7584987

(PL) **TINGLY:** MASAŻ, RELAKS, ZABAWA! Użyj silikonowej szczotki, wykonując masaż głowy okrężnymi ruchami, a mycie będzie super przyjemne. Niezależnie od tego, czy masz włosy proste, kręcone czy niesforne... szczotka będzie zawsze twoim sprzymierzeńcem! Wypróbuj ją z odżywką waniliową, aby uzyskać efekt "WOW"!

(SR) **TINGLY:** MASIRAJ, OPUSTI SE, ZABAVI SE! Kružnim pokretima silikonska četka mazi tvoju glavu i čini čišćenje super prijatnim. Bilo da imaš ravnu, kovrdžavu ili neposlušnu kosu... ona je uvek tvoj saveznik! Isprobaj je sa balzamom od vanile za "VAU" rezultate! Zemlja porekla: Italija Odgovorno lice za Srbiju: KEPROM d.o.o., Glavna 18, Zemun, Beograd, tel: 2084388/011, e-mail: office@keprom.com

(AR) **واخزة:** دَلِّكْ، اسْتَرِحْ، اسْتَمْتِعْ! بِحَرَكَاتٍ دَائِرِيَّةٍ، تُدَلِّلُ فُرْشَاةُ السِّلِيكُون رَأْسَكَ وتَجْعَلُ التَّنْظِيفَ مُمتعًا لِلْغَايَةِ. سواء كان شعرك ناعمًا، مجعدًا أو عاصيًا... إنها دائمًا حليفتك! جَرِّبْهَا مَعَ بَلْسَمِ الفَانِيلْيَا لِنَتَائِجَ "رَائِعَة"!